

Flight to an Industry Standard

Flug zum Industriestandard

Virgin Australia was in need of new reading lights for its international aircraft fleet. Now, reading lights from SCHOTT are illuminating their passengers' reading materials.

Für seine internationale Flugzeugflotte benötigte Virgin Australia neue Leselampen. Jetzt erhellen Reading Lights von SCHOTT die Lektüre der Passagiere.



Photo: Foto - VIRGIN AUSTRALIA

THOMAS H. LOEWE

Everyone who wants to read needs light, even inside an aircraft. However, passengers' needs often vary, especially on long-haul flights. When flying from Los Angeles to Sydney, for instance. A Boeing 777 from Virgin Australia International departs late in the evening each day on its USA-Australia route and flies the entire distance in the dark. Some passengers try to escape by watching movies, listening to music or reading books. Still others simply want to be left alone. After all, the airplane is in the air for over 12 hours nonstop; it crosses the entire Pacific, the International Date

Line, and the time zone changes. Who reads will need light – auch im Flugzeug. Aber besonders auf extremen Langstreckenflügen gehen die Bedürfnisse der Passagiere weit auseinander. Zum Beispiel auf dem Weg von Los Angeles nach Sydney: Am späten Abend startet täglich eine Boeing 777 der Virgin Australia International auf die Route USA-Australien und fliegt komplett im Dunkeln. Manche Fluggäste suchen Ablenkung mit Film, Musik oder Buch. Andere wollen nur ihre Ruhe. Denn die Maschine ist mehr als 12 Stunden in der Luft – ohne Zwischenlandung: einmal über den ganzen Pazifik, die

Sophisticated reading light concepts play an important role on long-haul flights – whether you want to read, watch a movie or simply relax.

Durchdachte Beleuchtungskonzepte spielen bei Langstreckenflügen eine wichtige Rolle – egal ob man lesen, einen Film schauen oder sich ausruhen möchte.

Line and the Equator. “And sometimes it is difficult to relax with co-passengers browsing the aisles,” explains Klaus Portmanns. The Business Manager of Aviation at SCHOTT Lighting and Imaging is well aware of this problem from his own flying experiences. After all, the lights that are generally used are capable of illuminating the surrounding area as brightly as if it was daytime. Who then can fall asleep?

Most airlines have already decided to install reading lights in higher class seating. Mounted to the seat, the lights don't disturb other passengers.

“We feel that we are on the way
to setting a new industry standard.”

„Wir sehen uns auf dem Weg zu
einem neuen Industriestandard.“

Klaus Portmanns, Business Manager of Aviation at SCHOTT Lighting and Imaging

This might not be all that significant in terms of comfort; however, Portmanns notes that security guidelines also play an important role in the aviation industry, not just cost. “It is difficult to develop a customized product that is compatible with all the different systems, considering how many

Datumsgrenze und den Äquator. „Und manchmal scheitert die Entspannung an Bord am schmökern-den Mitreisenden“, erklärt Klaus Portmanns. Der Business Manager Aviation bei SCHOTT Lighting and Imaging kennt das Problem von eigenen Flug-erfahrungen. Denn die üblichen Lampen können die Umgebung taghell erleuchten – schlafen un-möglich.

In den Premium-Klassen haben die meisten Fluggesellschaften schon längst zusätzliche Leselampen eingeführt. Am Sitz befestigt, stören sie andere Passagiere wenig. Eigentlich eine Kleinigkeit für den Komfort, aber: „Neben Kosten spielen in der Luftfahrtindustrie auch etliche Sicherheitsrichtlinien eine wichtige Rolle. In einem Markt mit verschiedenen Sitzherstellern und Flugzeugbauern ist es schwierig, ein individuelles Produkt zu entwickeln, das mit allen Systemen kompatibel ist“, so Portmanns. Mit dem Reading Light System von SCHOTT lässt sich dieser Prozess aber erheblich effizienter gestalten: Die Leuchten-Plattform, die SCHOTT gemeinsam mit den Flugzeugbauern entwickelt hat, erfüllt bereits alle Vorgaben der Behörden. Und sie passt in alle Systeme. „Wir sehen uns auf dem Weg zu einem neuen Industriestandard“, sagt Portmanns.

Sitzhersteller profitieren, weil die Plattform auf verschiedenste technische Randbedingungen ausgelegt wurde. Sie ist zu jeder Versorgungsspannung kompatibel und deckt die übliche Bandbreite von 5 bis 28 Volt ab. Gleichzeitig bleibt den Fluggesellschaften eine große Gestaltungsfreiheit. Für alle Beteiligten ergeben sich so deutlich vereinfachte

Virgin Australia arranged for the reading lights in the Business and Premium Economy classes of its international fleet to be replaced by reading lights from SCHOTT.

Die Fluggesellschaft Virgin Australia ersetzte die Leselampen in den Business- und Premium-Economy-Klassen ihrer internationalen Flotte mit Reading Lights von SCHOTT.



Photo Foto : B. Farris

seat and aircraft manufacturers there are,” he adds. The Reading Light System from SCHOTT helps to make this process a lot more efficient. The lighting platform that SCHOTT has developed together with aircraft manufacturers already meets all of the authorities’ requirements and fits into all of the existing systems. “We feel that we are on the way to setting a new industry standard,” Portmanns says.

Seat manufacturers benefit because the platform is designed to accommodate various technical boundary conditions. It is compatible with every supply voltage and covers the normal spectrum of between 5 and 28 volts. At the same time, the airlines retain a great deal of freedom in the area of design. All parties involved benefit from greatly simplified processes true to the motto ‘Design and Simplicity.’ As Justin Murphy, Sales Office SCHOTT Australia states, “Virgin Australia selected from various types of SCHOTT lighting heads, materials and beam angles and thus achieved an unmistakable appearance for their reading lights.”

The new SCHOTT Reading Light System also offers advantages when it comes to reengineering and retrofitting aircraft. Virgin Australia was forced to replace its previous reading lights due to technical defects. The retrofitting measures pertained to both the airline’s Business and Premium Economy classes in its international fleet. Yet another problem still had to be solved, however. The seats had different supply voltages. This is where the product developed by the lighting experts at SCHOTT was able to demonstrate its flexibility. “When we heard about the unique advantages, we immediately decided to purchase these durable and yet flexibly adjustable reading lights from SCHOTT,” said Andrew Thie from the Engineering Group of Virgin Australia. This made it possible for the airline to equip its fleet with one consistent light design. The perfect interplay of form and engineering is now on its way to becoming the new industry standard, even including a comfort guarantee.

< brigitte.esposito@us.schott.com



Photo: Foto - schott/H. Fischer

Prozesse – ganz nach dem Motto ‚Design and Simplicity.’ Justin Murphy, Sales Office SCHOTT Australia, meint dazu: „Virgin Australia wählte unter verschiedenen Leuchtköpfen, Materialien oder Abstrahlungswinkeln und konnte damit ein unverwechselbares Erscheinungsbild ihrer Leseleuchten kreieren.“

Das neue SCHOTT Reading Light System hat auch Vorteile gerade bei der Um- oder Nachrüstung von Flugzeugen: Aufgrund von technischen Mängeln sah sich Virgin Australia gezwungen, ihre bisherigen Leselampen zu ersetzen. Die Umrüstung betraf sowohl die Business wie auch die Premium Economy Klassen der internationalen Flotte. Aber es galt noch ein Problem zu lösen: An den Sitzen lagen unterschiedliche Versorgungsspannungen vor. Aber gerade dabei konnte die Entwicklung der SCHOTT Lichtspezialisten ihre Flexibilität beweisen: „Als wir von den einzigartigen Vorteilen erfuhren, entschieden wir uns sofort für die robusten und zugleich vielseitig anpassbaren Reading Lights von SCHOTT“, sagt Andrew Thie, Engineering Group von Virgin Australia. So konnte die Fluggesellschaft ihre Flotte mit einem einheitlichen Lampendesign ausstatten. Das perfekte Zusammenspiel aus Form und Technik schwingt sich also auf, im Flug zum neuen Industriestandard zu werden – mit Komfortgarantie.

< brigitte.esposito@us.schott.com

Lighting heads, materials, beam angles – the SCHOTT Reading Light System offers a wide variety to choose from in creating an unmistakable appearance.

Leuchtköpfe, Materialien, Abstrahlwinkel – das SCHOTT Reading Light System bietet viel Auswahl zur Kreation eines unverwechselbaren Erscheinungsbildes.